

PROTOKOL

sa sastanka Mješovite komisije
za drumski prevoz putnika i roba
između

Bosne i Hercegovine i Republike Slovenije
održanog 01.-02.oktobra 2014.godine u Sarajevu

Sastanak bosanskohercegovačko-slovenačke Mješovite komisije za drumski transport putnika i roba održan je u Sarajevu 01.-02.oktobra 2014.godine. Lista učesnika je priložena u Prilogu br.1 ovog Protokola.

Prije usvajanja dnevnog reda iskazana je obostrana spremnost za rješavanje svih problema koji eventualno postoje u ovoj oblasti.

Na početku razgovora učesnici su se složili o sljedećem:

Dnevni red:

Tačka 1. Razmjena statističkih podataka o bosanskohercegovačko-slovenačkoj robnoj razmjeni s posebnim naglaskom na prevoz roba

Tačka 2. Drumski prevoz putnika

Tačka 3. Drumski prevoz roba

Tačka 4. Ostalo

Ad.1. Razmjena statističkih podataka o bosanskohercegovačko-slovenačkoj robnoj razmjeni s posebnim naglaskom na prevoz roba

Strane su razmijenile informacije o bosanskohercegovačko-slovenačkoj robnoj razmjeni s posebnim naglaskom na drumski prevoz roba.

Prezentovani su statistički podaci o robnoj razmjeni između dvije države od 2009.godine. Strane su zajednički konstatovale da je uprkos svjetskoj ekonomskoj krizi prisutan trend rasta obima robne razmjene između dvije države, te da u tom pravcu treba nastaviti sa aktivnostima na poboljšanju poslovnog ambijenta između dvije države.

lud

B.P.

Ad. 2. Drumski prevoz putnika

Bosanskohercegovačka strana je informisala drugu stranu da je donesen novi Pravilnik o usklađivanju i registraciji međunarodnih i međuentitetskih autobuskih redova vožnji. Pravilnikom se, između ostalog, utvrđuju odredbe o postupku usklađivanja i registracije međunarodnih autobuskih redova vožnje i postupku i načinu izdavanja dozvola za obavljanje međunarodnog linijskog prevoza putnika. Dalje, Pravilnik propisuje da se zahtjevi za usklađivanje međunarodnog reda vožnje podnose Spoljnotrgovinskoj komori Bosne i Hercegovine. Predmetni zahtjev se objavljuje na službenoj stranici Spoljnotrgovinske komore Bosne i Hercegovine, koja odlučuje o zahtjevu u roku od 30 dana od dana objavljivanja reda vožnje na internet stranici.

Slovenačka strana je izrazila zadovoljstvo što je novi Pravilnik o usklađivanju i registraciji međunarodnih autobuskih redova vožnji u Bosni i Hercegovini u znatnoj mjeri sličan slovenačkom, te nadu da će ova promjena omogućiti brže odvijanje procedura vezanih za izdavanje dozvola u međunarodnom prevozu putnika između dvije države.

Bosanskohercegovačka strana je informisala slovenačku stranu da u skladu sa izmjenama u zakonodavstvu Bosne i Hercegovine, administrativna taksa za izdavanje prve dozvole iznosi 150 €, te da svaka naredna dozvola iznosi 20 €.

Slovenačka strana je obavijestila bosanskohercegovačku stranu da će dostaviti obavještenje o okončanju postupka izdavanja dozvola za zahtjeve koji su podneseni u ranijem periodu. Za linije koje su registrovane, a ne održavaju se u skladu sa izdatom dozvolom i registrovanim redom vožnje, zainteresovani prevoznici su dužni da podnesu novi zahtjev za promjenu režima održavanja.

Slovenačka strana je informisala bosanskohercegovačku stranu da će dostaviti obavještenje o okončanju postupka rješavanja zahtjeva za linije za koje bosanskohercegovački prevoznik još uvijek nije izvršio obavezu plaćanja administrativne takse. Dvije strane su razmijenile podatke o bilateralnim i tranzitnim linijama između dvije države.

U skladu sa odredbama Interbus Ugovora, dvije strane su još jednom potvrdile da za obavljanje vanlinijskog prevoza putnika (ulazak praznog vozila), prevoznik nije dužan posjedovati dozvolu. Prilikom obavljanja pomenute vrste prevoza, prevoznik je, u skladu sa odredbama Interbus Ugovora, dužan posjedovati putni list (kontrolni dokument), sa spisikom putnika i ugovor o prevozu. Dogovoreno je da se o istom obavijeste kontrolni organi Bosne i Hercegovine.

Takođe je dogovoreno da se vozila angažovana u svrhu obavljanja tzv. „Bis“ vožnji, ukoliko u povratku iz ciljne zemlje nema putnika za angažman istog, mogu bez ograničenja, bez putnika, u bilo koje vrijeme vratiti u zemlju iz koje su shodno važećim dozvolama otpočela prevoz.

Zaključeno je da će obje strane preduzeti dodatne mjere kako bi kontrolni organi na graničnim prelazima, u okviru realnih mogućnosti, dali prednost prolaska autobusima koji obavljaju redovni linijski prevoz putnika, kako bi se putnicima olakšalo putovanje, a prevoznicima pridržavanje utvrđenog reda vožnje na linijama.

Dw

B.P.

Ad. 3. Drumski prevoz roba

Dvije strane su konstatovala da se prevoz roba između dvije države obavlja bez poteškoća. Prevoz roba u bilateralni i tranzitu se obavlja bez dozvola, a za obavljanje prevoza roba za i iz trećih država se razmjenjuje godišnji kontingent od 6000 dozvola.

Slovenačka strana je informisala bosanskohercegovačku stranu da je iskorištenost bosanskohercegovačkih dozvola oko 53% godišnje, te da postojeći broj dozvola za i iz trećih država koji se razmjenjuje na godišnjem nivou zadovoljava potrebe slovenačkih prevoznika.

Bosanskohercegovačka strana je informisala slovenačku stranu da za prvih devet mjeseci ove godine procenat izdatih dozvola, od ukupnog razmijenjenog kontingenta dozvola za obavljanje prevoza roba za i iz trećih država iznosi više od 80 %.

Bosanskohercegovačka strana je, pozivajući se na stav. 1 čl. 11. Sporazuma između Savjeta ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Slovenije o prevozu putnika i roba u međunarodnom drumskom prevozu, predložila da se za 2015. godinu ne razmijene dozvole za i iz trećih država, odnosno da se ova vrsta prevoza u potpunosti liberalizuje, barem u toku probnog perioda u trajanju od jedne godine.

Slovenačka strana je odgovorila da trenutno nema mandat odlučivanja po ovom pitanju, te da će odluku o istom, u saradnji sa predstavnicima privrednih komora Republike Slovenije, u formi odgovora dostaviti do polovine decembra 2014. godine. Takođe, slovenačka strana je predložila bosanskohercegovačkoj strani da se o mogućem ukidanju dozvola za i iz trećih država razgovara u Sloveniji u decembru ove godine. Slovenačka strana je informisala da će o istom blagovremeno obavijestiti bosanskohercegovačku stranu.

Ad. 4. Ostalo

Slovenačka strana je informisala bosanskohercegovačku stranu, da će usljed izvođenja radova, počev od 01. oktobra 2014. godine, tunel „Karavanke“ u sljedeća dva mjeseca biti zatvoren u noćnim satima, te da će međunarodni autobuski saobraćaj biti preusmjeren preko Maribora i Graza. Dogovoreno je da se o zabrani odvijanja saobraćaja kroz tunel „Karavanke“ obavijeste bosanskohercegovački prevoznici.

Strane su razmijenile mišljenja o problemima nelegalnog prevoza koji se obavlja vozilima sa najviše 8+1 sjedišta (kombi vozila).

Dvije strane su potvrdile potrebu pokretanja inicijative u cilju održavanja multilateralnog sastanka predstavnika sektora za drumski transport nadležnih institucija iz svih zemalja bivše Jugoslavije, a sve u cilju jačanja tržišta prevoza putnika i roba, te potpune liberalizacije prevoza roba.

Slovenačka strana je ponudila nesebičnu pomoć i podršku bosanskohercegovačkoj strani u daljem procesu približavanja Bosne i Hercegovine Evropskoj Uniji u oblasti transporta. Za bilo koju pomoć po ovom pitanju bosanskohercegovačka strana se može obratiti vodi sektora za drumski transport Ministarstva za infrastrukturu Republike Slovenije.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Pregovori su protekli u radnom i prijateljskom okruženju i dogovoreno je da se ubuduće sastanci održavaju najmanje jedanput godišnje.

Slovenačka delegacija je pozvala bosanskohercegovačku delegaciju na sljedeći sastanak Mješovite komisije koji će se održati u Republici Sloveniji u skorije vrijeme.

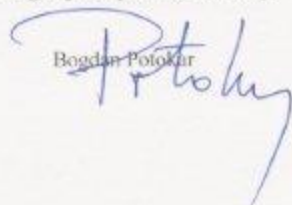
Protokol je sastavljen u dva identična primjerka, na jednom od službenih jezika u upotrebi u Bosni i Hercegovini.

Za delegaciju Bosne i Hercegovine



Zoran Andrić

Za delegaciju Republike Slovenije



Bogdan Potokar

Članovi delegacije Bosne i Hercegovine

1. Zoran Andrić, Ministarstvo komunikacija i transporta BiH, šef delegacije.
2. Dario Bušić, Ministarstvo komunikacija i transporta BiH.
3. Željko Kosorić, Ministarstvo komunikacija i transporta BiH,
4. Miroslav Derić, Ministarstvo komunikacija i transporta BiH.
5. Samir Planinčić, Ministarstvo komunikacija i transporta BiH,
6. Zijad Sinanović, Spoljnotrgovinska komora BiH,
7. Kristina Ćosić, Spoljnotrgovinska komora BiH.

Članovi delegacije Republike Slovenije

1. Bogdan Potokar, Ministarstvo infrastrukture i prostornog planiranja Republike Slovenije, šef delegacije.
 2. Bojan Pečnik, Znanstveno-preduzetnička komora Slovenije, Sektor za transport.
 3. Mirt Peter, Znanstveno-preduzetnička komora Slovenije, Sektor za transport.
 4. Bogdan Semenič, Znanstveno-preduzetnička komora Slovenije, Sektor za transport.
- 